Naciones Unidas FCCC/ADP/2015/5

Convención Marco sobre el Cambio Climático

Distr. general
20 de noviembre de 2015
Español
Original: inglés

Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada

Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la 11ª parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 19 al 23 de octubre de 2015

Índice

		Párrafos	*Página*
I.	Apertura del período de sesiones (tema 1 del programa)	1–5	2
II.	Cuestiones de organización (tema 2 del programa)	6–10	3
	A. Aprobación del programa	6	3
	B. Organización de los trabajos del período de sesiones	7–10	3
III.	Aplicación de todos los elementos de la decisión 1/CP.17 (tema 3 del programa)	11–17	4
IV.	Informe acerca de la 11ª parte del segundo período de sesiones (tema 5 del programa)	18	5
V.	Suspensión del período de sesiones	19–20	5
Anexos			
I.	Documentos que tuvo ante sí el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 11ª parte de su segundo período de sesiones		6
II.	Notas oficiosas preparadas para el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 11ª parte de su segundo período de sesiones		8

GE.15-20461 (S) 091215 091215

Se ruega reciclar

I. Apertura del período de sesiones

(Tema 1 del programa)

1. La 11ª parte del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada (GPD) se celebró en el Centro Mundial de Conferencias de Bonn, en Bonn (Alemania), del 19 al 23 de octubre de 2015[1].

2. Los Copresidentes del GPD, Sr. Ahmed Djoghlaf (Partes no incluidas en el anexo I) y Sr. Daniel Reifsnyder (Partes del anexo I), reanudaron el segundo período de sesiones del GPD declarando abierta su 21ª sesión plenaria el 19 de octubre de 2015. Dieron la bienvenida a todas las Partes y a los observadores, así como a la Sra. Yang Liu (Parte no incluida en el anexo I), Relatora del GPD[2].

3. Con el fin de avanzar en los mandatos y calendarios acordados en el 17º período de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP)[3] y en la CP 18[4], 19[5] y 20[6], los Copresidentes señalaron el objetivo de la 11ª parte del segundo período de sesiones, que era intensificar el ritmo de la negociación entre las Partes sobre la base de los textos, con miras a preparar el proyecto de paquete climático de París y poder presentarlo en la apertura de la CP 21.

4. Formularon declaraciones los representantes de 11 Partes, en nombre del Grupo de los 77 y China, la Unión Europea y sus 28 Estados miembros, el Grupo de Integridad Ambiental, el Grupo de los Estados de África, la Alianza de los Pequeños Estados Insulares, la Asociación Independiente de América Latina y el Caribe, los países del Grupo BASIC (Brasil, China, India y Sudáfrica), la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América – Tratado de Comercio de los Pueblos, el Sistema de la Integración Centroamericana, el Grupo de Convergencia e Indonesia. Las Partes publicaron sus declaraciones de grupo completas en el sitio web de la Convención Marco, lo que permitió iniciar sin demora las negociaciones sustantivas[7].

5. También se hicieron declaraciones en nombre de la Presidencia de la CP 20 y del décimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP), así como en nombre de la Presidencia entrante de la CP 21 y la CP/RP 11.

[1] El informe sobre las partes primera y segunda del segundo período de sesiones del GPD figura en el documento FCCC/ADP/2013/2; los informes sobre las partes tercera, cuarta, quinta, sexta, séptima, octava, novena y décima del segundo período de sesiones figuran en los documentos FCCC/ADP/2013/3, FCCC/ADP/2014/1, FCCC/ADP/2014/2, FCCC/ADP/2014/3, FCCC/ADP/2014/4, FCCC/ADP/2015/2, FCCC/ADP/2015/3 y FCCC/ADP/2015/4, respectivamente.

[2] La Mesa del GPD fue elegida de conformidad con los arreglos indicados en el documento FCCC/ADP/2012/2, párrafo 7, que fueron aprobados mediante la decisión 2/CP.18. El GPD eligió a los miembros actuales de su Mesa en la séptima parte de su segundo período de sesiones, como se señala en el documento FCCC/ADP/2014/4.

[3] Decisión 1/CP.17, párr. 2.

[4] Decisión 2/CP.18, párr. 4.

[5] Decisión 1/CP.19, párr. 2.

[6] Decisión 1/CP.20, párr. 1.

[7] Todas las declaraciones pueden consultarse en http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?showOnlyCurrentCalls=1&populateData=1&expectedsubmissionfrom=Parties&focalBodies=ADP.

II. Cuestiones de organización

(Tema 2 del programa)

A. Aprobación del programa

(Tema 2 b) del programa)

6. El GPD había aprobado el programa de su segundo período de sesiones en la primera sesión de este, el 29 de abril de 2013[8].

B. Organización de los trabajos del período de sesiones

(Tema 2 c) del programa)

7. Antes de la 21ª sesión, los Copresidentes, con la asistencia de los cofacilitadores y el apoyo de la secretaría y las Presidencias, publicaron un documento oficioso que contenía, conforme a lo solicitado por las Partes, un proyecto de acuerdo y un proyecto de decisión[9] y el texto de un proyecto de decisión sobre la esfera de trabajo 2 del GPD[10].

8. En la 21ª sesión, los Copresidentes señalaron a la atención de los delegados el citado documento oficioso y el posible esquema elaborado para la 11ª parte del período de sesiones[11], así como un documento titulado "Further clarification on the mode of work of the session" (aclaraciones adicionales sobre el modo de trabajo del período de sesiones)[12]. Estas aclaraciones fueron elaboradas por los Copresidentes tras celebrar amplias consultas con las Partes con anterioridad al período de sesiones. La organización de los trabajos sobre el tema 3 del programa con respecto a la cual los copresidentes facilitaron aclaraciones incluía un grupo de contacto, establecido en la cuarta parte del período de sesiones[13], y reuniones de grupos secundarios sobre artículos concretos del documento oficioso de los Copresidentes. El GPD procedió de acuerdo con esta propuesta.

9. Además, los Copresidentes informaron a las Partes de su intención de celebrar un acto especial, con la presencia de observadores, durante el período de sesiones. Este acto tuvo lugar el 21 de octubre[14].

10. Durante la 11ª parte del período de sesiones se celebraron también otros eventos y reuniones informativas, entre ellos:

a) Eventos dedicados a las contribuciones previstas determinadas a nivel nacional por las Partes, los días 20 y 23 de octubre[15];

b) Una reunión informativa sobre los preparativos para la 11ª reunión de la Junta del Fondo Verde para el Clima, el 22 de octubre.

[8] FCCC/ADP/2013/2, párrs. 8 y 9.
[9] ADP.2015.8.InformalNote.
[10] ADP.2015.9.InformalNote.
[11] ADP.2015.7.InformalNote
[12] Puede consultarse en http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/further_clarification_note_mode_of_work_adp_2_11.pdf.
[13] FCCC/ADP/2014/1, párr. 19.
[14] Véase el documento ADP.2015.7.InformalNote, párr. 15.
[15] Véase http://unfccc.int/focus/indc_portal/items/9182.php.

III. Aplicación de todos los elementos de la decisión 1/CP.17

(Tema 3 del programa)

11. El GPD examinó este tema del programa en su 21ª sesión, y también en su 22ª sesión, celebrada el 23 de octubre. Tuvo ante sí los documentos a que se hace referencia en los párrafos 7 y 8 *supra*, a saber el documento oficioso de los Copresidentes que contenía el proyecto de acuerdo y el proyecto de decisión, el proyecto de decisión sobre la esfera de trabajo 2 del GPD, el posible esquema elaborado para la 11ª parte del período de sesiones y un documento que contenía aclaraciones adicionales sobre el modo de trabajo del período de sesiones, así como una nota sobre el método de trabajo acordado en la 11ª parte del segundo período de sesiones del GPD[16] y el informe del GPD acerca de la décima parte de su segundo período de sesiones[17].

12. Durante todo el período de sesiones, las contribuciones de las Partes a las negociaciones[18] y la labor de las reuniones de los grupos secundarios se recopilaron y publicaron en el sitio web de la Convención Marco[19]. Se publicaron dos versiones del proyecto de acuerdo y el proyecto de decisión, los días 20 y 23 de octubre[20]. La versión del 23 de octubre también se publicó a modo de versión anticipada y sin editar en el sitio web de la Convención Marco. La versión final del documento de trabajo también se publicó en dicho sitio web[21].

13. En el contexto de la labor relativa a la esfera de trabajo 2, incluida la manera de seguir avanzando en la acción para el clima antes de 2020, el 16 de octubre se dieron a conocer un documento técnico que contenía una recopilación actualizada de la información sobre los beneficios en términos de mitigación que reportan las medidas, iniciativas y opciones para aumentar la ambición en materia de mitigación y sus adiciones sobre abastecimiento de energía de fuentes renovables y eficiencia energética en los entornos urbanos[22]. Durante el período de sesiones, las Partes intercambiaron opiniones sobre la esfera de trabajo 2 en reuniones de grupos secundarios. El resultado de esas reuniones se ha publicado en el sitio web de la Convención Marco[23].

14. El 19 y el 21 de octubre, los Copresidentes organizaron reuniones para hacer balance y debatir el enfoque del período de sesiones. Sobre la base de esas consultas, los Copresidentes impartieron nuevas orientaciones a las Partes para los trabajos del resto del período de sesiones[24]. El 22 y el 23 de octubre el GPD siguió haciendo balance de los avances en los trabajos.

15. En su 22ª sesión plenaria, el GPD tuvo ante sí el documento sobre la labor del grupo de contacto de fecha 23 de octubre de 2015 a que se hace referencia en el párrafo 12 *supra*.

16. Las Partes acordaron remitir el resultado de su labor que figura en el proyecto de acuerdo de París y el proyecto de decisión conexo sobre las esferas de trabajo 1 y 2 de fecha 23 de octubre de 2015, a fin de seguir trabajando al respecto en la 12ª parte del período de sesiones. Como preparación para la 12ª parte del período de sesiones, las

[16] Puede consultarse en http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/oecg_notes__october_20_2015_ver3.pdf.
[17] FCCC/ADP/2015/4.
[18] http://unfccc.int/ 9230.php.
[19] http://unfccc.int/ 9234.php.
[20] Pueden consultarse en http://unfccc.int/meetings/bonn_oct_2015/items/9269.php.
[21] http://unfccc.int/ 9237.php.
[22] FCCC/TP/2015/4 y Add.1 y 2.
[23] http://unfccc.int/ 9237.php.
[24] Véase la nota 16 *supra*.

Partes también pidieron que los Copresidentes asignaran a la secretaría la tarea de preparar un documento técnico[25]. El propósito de ese documento sería identificar párrafos estrechamente relacionados y duplicaciones en las secciones, así como áreas que podrían simplificarse. Las Partes dijeron claramente que este documento debía constituir exclusivamente un ejercicio de revisión editorial para limpiar el texto sin modificar su contenido.

17. Se formularon declaraciones de clausura en nombre de la Presidencia de la CP 20 y la CP/RP 10 y de la Presidencia entrante de la CP 21 y la CP/RP 11. Asimismo, una de las Partes formuló una declaración que puede consultarse en el sitio web de la Convención Marco[26].

IV. Informe acerca de la 11ª parte del segundo período de sesiones

(Tema 5 del programa)

18. En su 22ª sesión, el GPD examinó y aprobó el proyecto de informe sobre la 11ª parte de su segundo período de sesiones[27]. En la misma sesión, a propuesta de los Copresidentes, el GPD autorizó a la Relatora a ultimar el informe sobre la 11ª parte del período de sesiones, con la asistencia de la secretaría y bajo la dirección de los Copresidentes.

V. Suspensión del período de sesiones

19. En su 22ª sesión, el GPD, a propuesta de los Copresidentes, acordó suspender el segundo período de sesiones y reanudarlo en noviembre de 2015 en París (Francia), junto con la CP 21 y la CP/RP 11.

20. En la misma sesión, los Copresidentes agradecieron a las Partes su labor y su apoyo, y declararon suspendido el segundo período de sesiones del GPD.

[25] ADP.2015.12.InformalNote.
[26] Véase la nota 7 *supra*.
[27] FCCC/ADP/2015/L.4.

Anexo I

Documentos que tuvo ante sí el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 11ª parte de su segundo período de sesiones

Documentos preparados para la 11ª parte del período de sesiones

FCCC/ADP/2015/L.4	Proyecto de informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la 11ª parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 19 al 23 de octubre de 2015

Otros documentos del período de sesiones

FCCC/ADP/2015/4	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la décima parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 31 de agosto al 4 de septiembre de 2015
FCCC/ADP/2015/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la novena parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 1 al 11 de junio de 2015
FCCC/ADP/2015/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la octava parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Ginebra del 8 al 13 de febrero de 2015
FCCC/ADP/2015/1	Texto de negociación
FCCC/CP/2014/10 y Add.1	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 20º período de sesiones, celebrado en Lima del 1 al 14 de diciembre de 2014
FCCC/ADP/2014/4	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la séptima parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Lima del 2 al 13 de diciembre de 2014
FCCC/ADP/2014/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la sexta parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 20 al 25 de octubre de 2014
FCCC/ADP/2014/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la quinta parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 4 al 14 de junio de 2014

FCCC/ADP/2014/1	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la cuarta parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 10 al 14 de marzo de 2014
FCCC/CP/2013/10 y Add.1	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 19º período de sesiones, celebrado en Varsovia del 11 al 23 de noviembre de 2013
FCCC/ADP/2013/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la tercera parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Varsovia del 12 al 23 de noviembre de 2013
FCCC/ADP/2013/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de las partes primera y segunda de su segundo período de sesiones, celebradas en Bonn del 29 de abril al 3 de mayo y del 4 al 13 de junio de 2013
FCCC/CP/2012/8 y Add.1	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 18º período de sesiones, celebrado en Doha del 26 de noviembre al 8 de diciembre de 2012
FCCC/ADP/2012/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada sobre la segunda parte de su primer período de sesiones, celebrada en Doha del 27 de noviembre al 7 de diciembre de 2012
FCCC/ADP/2012/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada sobre la primera parte de su primer período de sesiones, celebrada en Bonn del 17 al 25 de mayo de 2012
FCCC/CP/2011/9 y Add.1 y 2	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 17º período de sesiones, celebrado en Durban del 28 de noviembre al 11 de diciembre de 2011

Anexo II

Notas oficiosas preparadas para el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 11ª parte de su segundo período de sesiones

ADP.2015.7.InformalNote	Scenario note on the eleventh part of the second session of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action. Note by the Co-Chairs
ADP.2015.8.InformalNote	Non-paper. Note by the Co-Chairs
ADP.2015.9.InformalNote	Draft decision on workstream 2 of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action